



**PABELLÓN** de Gobierno y Paraninfo de la Universidad de Málaga : Rubén Alcolea, Roberto Ercilla, Jorge Tárrago. -- [S.l.] : C2C Proyectos editoriales de arquitectura, D.L. 2022

166 p. : il., fot. col., plan., seccc., alz. ; 29 cm.

Ficha técnica

D.L. 2178-2022

ISBN 978-84-126591-0-8

1. Alcolea, Rubén 2. Ercilla Abaitua, Roberto 3. Tárrago, Jorge 4. Alcolea Tárrago 5. Andalucía 6. Málaga 7. Arquitectura institucional 8. Crítica arquitectónica 9. Edificios universitarios 10. Fotografía de arquitectura 11. Siglo XXI

4.01 Edificios institucionales

COAM 23449





Rubén Alcolea · Roberto Ercilla · Jorge Tárrago

**Edificio / Building**

**Arquitectos responsables / Architects**  
Rubén Alcolea  
Roberto Ercilla  
Jorge Tárrago  
www.alcoleatarrago.com  
www.robertoercilla.com

**Equipo redactor / Project Team**  
alcolea+tárrago, Roberto Ercilla,  
Jokin Lecumberri – Antonio Cidoncha

**Dirección de obra / Site Supervision**  
Rubén Alcolea, Roberto Ercilla, Jorge  
Tárrago, Luis Gil-Delgado (equipo local)

**Dirección de ejecución / Surveyors**  
Ricardo Gubía, Tomás Luzón

**Constructora / Main Contractor**  
UTE Sando-Conacon

**Propiedad / Client**  
Universidad de Málaga, Vicerrectorado  
de Smart Campus y Sostenibilidad

**Superficie / Floor Area**  
15.504,20 m<sup>2</sup> (edificación / buildings)  
22.967,36 m<sup>2</sup> (urbanización / landscape)

**Localización / Location**  
Calle Doctor Ortiz Ramos, Málaga, España  
UTM 36.71737517949596,  
4.490304051842063

**Colaboradores / Assistants**

**Arquitectura / Architecture**  
Javier Oyanarte, Rubén Santos, Vanesa  
Otaduy, Javier Lafita, Fernando Iraburu

**Estructuras / Structures**  
Calesa Estructuras y Proyectos, S.L.P.

**Instalaciones / HVAC and Services**  
INARQ Estudio de aplicaciones de  
ingeniería, S.L.

**Paisaje / Landscape**  
Local 4 Arquitectura del Paisatge, S.L.

**Materiales / Materials**

**Luminarias / Lighting**  
Laser Iluminación (Viabizzuno)

**Paneles acústicos / Acoustic Panels**  
Ideatec Advanced Acoustic Solutions,  
S.L.U.

**Perfilería acero ventanas / Steel Windows  
and Openings**  
Jansen Iberia

**Vidrios / Glass**  
Guardian Glass

**Equipos de climatización / HVAC**  
Mitsubishi Electric

**Protección eléctrica / Electrical Safe  
Protection**  
Hager Sistemas S.A.U.

**Mecanismos / Electric Switches**  
Jung Electro Ibérica, S.A.

**Mármol / Marble**  
Cosentino, S.A.

**Ascensores / Elevators**  
Orona, Soc. Coop.

**Control de accesos / Security**  
Iseco Servicios Tecnológicos, S.L. (Assa  
Abloy)

**Moquetas / Carpeting**  
Interface, Inc.

**Subcontratas / Subcontractors**

**Jardinería / Landscaping**  
Althenia S.L.U. (Grupo Sando)

**Hormigón / Concrete**  
Andaluza de Morteros S.A.U. (Grupo  
Sando)

**Áridos / Gravels and Aggregates**  
Aridos y Reforestacion S.A.U. (Grupo  
Sando)

**Ejecución de cristales / Glazing**  
Astiglass, S.L.

**Instalación eléctrica / Electric Systems**  
Celec ingeniería y desarrollo, S.L.  
Técnicas y Sistemas de Energía y Control,  
S.L.

**Control de calidad / Quality Control**  
CEMOSA (Centro de Estudios de  
Materiales y Control de Obra, S.A.)

**Carpintería de madera y panelados /  
Wood Finishing**  
Coin Puertas Siglo XXI, S.L.

**Movimiento de tierras / Site Work**  
Excavaciones y Transportes Alejasa, S.L.

**Instalación de clima y extinción / AC  
and Fire Protection**  
Instalaciones Villalba, S.L.

**Fachada ventilada / Facade**  
Naturestone Colocaciones del Sur, S.L.

**Estructura metálica / Steel Structure**  
Siderúrgica Ronda, S.L.

**Suelos técnicos y moquetas / Raised  
flooring and carpeting**  
Spim Pavimentos, S.L.

**Carpintería metálica / Steel Windows**  
Tamarit Guisado, S.L.

**Libro / Book**

**Edición / Edition**  
Juan Rodríguez

**Fotografías / Photography**  
Juan Rodríguez

**Textos / Texts**  
Rubén Alcolea, Anna Bach, Eugeni Bach,  
Sandra Barclay, Fabrizio Barozzi, Jean  
Pierre Crousse, Sofia von Ellrichshausen,  
Roberto Ercilla, Blanca Lleó, Guilherme  
Machado Vaz, Francisco Mangado,  
Beatriz Matos, Deborah Saunt, Andrea  
Simitch, Mauricio Pezo, Jorge Tárrago  
Val Warke

**Traducción / Translations**  
Gary Smith

**Corrección texto / Proofreading**  
Beatriz Fariñas

**Diseño / Design**  
describir

**Impresión / Printing**  
Alva gráfica

**Encuadernación / Binding**  
Legatoria

**Tipografía / Typeface**  
Sohne

**Papel / Paper**  
Creator Star 170 g/m<sup>2</sup>  
Papago verde 120 g/m<sup>2</sup>

**Publicado por / Published by**  
C2C Proyectos Editoriales de Arquitectura  
S.L.

**Printed in Spain, 2022**

**ISBN 978-84-126591-0-8**  
Dep. leg. 2178-2022

© C2C Proyectos Editoriales de  
Arquitectura S.L.

© Texts: Their authors, 2022

© Photographs: Their authors, 2022

Todos los derechos reservados. Ninguna  
parte de esa publicación puede ser repro-  
ducida, almacenada o transmitida de  
ninguna forma o mediante ningún medio  
sin el previo consentimiento del editor.

All rights reserved. No part of this  
publication may be reproduced, stored  
in a retrieval system, or transmitted in  
any form or by any means, electronic,  
mechanical, photocopying, recording or  
otherwise, without the prior permission of  
the publisher.

- 21 Pabellón de Gobierno y Paraninfo de la Universidad de Málaga  
Government Pavilion and Assembly Hall of the University of Málaga  
José Cristóbal Mercado Pérez  
Gerente de la UTE Sando-Conacon  
Head of the Sando-Conacon joint venture
- 23 Contextos, Trazas y Relatos  
Contexts, Traces, Tales  
Rubén Alcolea  
Roberto Ercilla  
Jorge Tárrago
- 27 Una conversación  
A Conversation  
Val Warke
- 35 Un monasterio para la Universidad de Málaga  
A monastery for the University of Malaga  
Francisco Mangado
- 53 Contrapunto  
Balance  
Blanca Lleó
- 67 Dulces contradicciones  
Sweet contradictions  
Anna & Eugeni Bach
- 81 Lo artificial natural y lo natural artificial  
Artificial nature and natural artificiality  
Guilherme Machado Vaz
- 95 Cajas mágicas  
Magic Boxes  
Beatriz Matos
- 109 Paisaje emergente  
Emerging landscape  
Sandra Barclay & Jean Pierre Crousse
- 123 La naturaleza y el espacio intermedio  
Nature and the Space Between  
Deborah Saunt
- 137 Paisajes  
Landscapes  
Fabrizio Barozzi
- 151 Los jardines secretos  
The Secret Gardens  
Andrea Simitch
- 152 *Veins Strata*  
Veins Strata  
Pezo von Ellrichshausen

Desde un principio el proyecto reflejaba su singularidad. Dos edificios representativos que constituirían un hito para la Universidad de Málaga y para el desarrollo urbanístico de la ciudad. En Sando, como constructora malagueña con casi cinco décadas de experiencia, entendimos que debíamos participar y aportar nuestro conocimiento, calidad y compromiso.

Por este motivo, presentamos una oferta con la propuesta técnica más completa, que permitía una optimización en el proceso de ejecución. El resultado del concurso público resultó favorable para las empresas especializadas en ejecución y conservación de Sando y, juntas, formaron la UTE Sando-Conacon.

En Sando hemos podido construir dos edificios que se presentan a la vanguardia de la arquitectura. Un único espacio que fusiona el propio diseño con unas claras referencias al confort de los usuarios, la eficiencia energética y el desarrollo paisajístico que lo convierten en un entorno amable, luminoso y abierto, insertado en un enclave con grandes perspectivas de futuro.

El diseño arquitectónico del proyecto, junto con las medidas de sostenibilidad y el alto grado de calidad en su ejecución, han constituido un conjunto que ha sido reconocido con varios galardones antes de su puesta en funcionamiento. El edificio del Pabellón de Gobierno y el Paraninfo de la Universidad de Málaga ha recibido el primer Premio Málaga de Arquitectura 2022, que otorga el prestigioso Colegio Oficial de Arquitectos de Málaga. Asimismo, su diseño, con más de 16.000 m<sup>2</sup> de mármol blanco extraído de las canteras almerienses de Macael para su fachada ventilada y sus revestimientos, le ha valido el Premio a la Obra en Mármol Blanco Macael 2021, que se otorga desde la Asociación de Empresarios del Mármol de Andalucía. Ha sido premiado también por el Colegio Oficial de Arquitectos Vasco-Navarro y por The Chicago Athenaeum.

Desde el punto de vista de la ejecución, el proceso de construcción ha supuesto un reto para el equipo técnico de Sando, que ha depositado todo su empeño, perseverancia y conocimientos para cumplir con los compromisos establecidos con el cliente y el proyecto. Dentro de nuestro objetivo hacia la excelencia, hemos superado la complejidad y envergadura del proyecto aplicando las últimas tecnologías e incorporando las metodologías BIM y Lean Construction, con excelentes resultados.

Gracias a la colaboración e implicación, desde el primer minuto, de todos los intervinientes hemos logrado ejecutar una obra histórica para la Universidad de Málaga y la ciudad. Sin el apoyo de la propiedad, los arquitectos, el equipo técnico de

From the very outset, this project demonstrated its uniqueness. It consists of two representative buildings that were to become a milestone for the University of Malaga and for the city's urban development. At Sando, a construction company from Malaga with almost five decades of experience, we understood that we had to take part and contribute with our knowledge, quality and commitment.

For this reason, we presented a bid with the most complete technical proposal, allowing the process of implementation to be optimised. The result of the public tender was positive for companies specialising in implementation and conservation such as Conacon, and together with them we formed the joint venture Sando-Conacon.

At Sando we have been able to construct two buildings that represent the cutting edge of architecture. In a single space, the design itself blends with clear indications of users' comfort, energy efficiency and landscaping, all of which make it a pleasant, bright and open environment ensconced in an enclave with great expectations for the future.

The project's architectural design, together with the measures taken for sustainability and a high level of quality in its execution, have led the complex to be recognised with various awards even before it was up and running.

The University of Malaga's Government Pavilion and the Assembly Hall came first for the Malaga Architecture Prize 2022, bestowed by the prestigious professional architects association of Malaga (*Colegio Oficial de Arquitectos de Málaga*). Furthermore, its design with over 16,000 m<sup>2</sup> of white marble extracted from the Almeria quarries of Macael for its ventilated façade and cladding also earned it the 2021 Macael White Marble Award for Building Work, given by the Andalusian Marble Business Association, AEMA. It has also won an award from the Basque and Navarre Professional Architects Association and another from The Chicago Athenaeum.

As regards its execution, the construction process presented a challenge for Sando's technical team, which put all of its hard work, perseverance and knowledge into meeting the commitments made with the client and the project. Motivated by our aspirations towards excellence, we overcame the complexity and reach of the project by using the latest kinds of technology and introducing BIM and Lean Construction methods, which gave excellent results.

Thanks to the collaboration and commitment of all those involved from the very first minute, we have managed to create a historical architectural complex for the University of Malaga and the city. Without the support of the owners, the architects,

Sando, los suministradores y los subcontratistas hubiera sido imposible hacerlo realidad.

Quiero agradecer a la Universidad de Málaga su confianza en Sando y en su equipo técnico, que nos ha permitido ejecutar una OBRA SINGULAR con mayúsculas.

Sando's technical team, the suppliers and sub-contractors, it would have been impossible to make it come true.

I would like to thank the University of Malaga for placing their trust in Sando and its technical team, which has enabled us to create a truly impressive and UNIQUE BUILDING PROJECT.

Si hay algún modelo institucional en Europa que pueda ser identificado como propio y original es el concepto de *universidad*. La historia de su nacimiento y desarrollo describe un proceso que da sentido y explica la evolución de nuestro continente y el pensamiento occidental durante los últimos siglos. La universidad es una forma peculiar de organización social: esencialmente, una comunidad de profesores y estudiantes que avanzan conjuntamente hacia el progreso de la cultura y el conocimiento a través de la investigación y la docencia. Las sedes y los edificios universitarios se han organizado históricamente replicando las tipologías de patio, plaza o claustro. Son espacios en los que se invita al recorrido, de forma que se continúa con la tradición humanística de origen griego en la que el conocimiento se transmite mediante una conversación durante un paseo distendido. Quizá por ello esos ámbitos, públicos por naturaleza, definen la imagen más reconocible y representativa de las principales universidades a lo largo de la historia.

El punto de partida de este proyecto fue esencialmente la creación de un espacio de esas características, que fuera capaz de organizar los distintos órganos de gobierno y administración en un contexto de intercambio y enriquecimiento. Hay una voluntad clara de reinterpretar el propio concepto de *universidad*, así como de adoptar esquemas y conceptos históricamente asociados a este tipo de edificios. Así, la utilización de las tipologías clásicas de patio y pabellón, la sublimación de espacios ajardinados, la acentuación de la representatividad de la arquitectura o la confianza en ella como facilitadora de formas nuevas de convivencia son quizá algunos de los aspectos que animaron las primeras decisiones en la propuesta, ya en fase de concurso, y que se han mantenido muy presentes hasta el final de la obra.

Con cada nuevo proyecto, hay que plantearse si es posible apoyarse en un contexto ya existente, con su historia, sus trazas, o si es necesario un relato propio que alumbre e inicie unas nuevas relaciones. Quizá aquí hay más de lo segundo que de lo primero, en tanto los terrenos previstos para el proyecto, en la ampliación del campus universitario de Teatinos, al oeste de Málaga, y su contexto inmediato carecían aún de cierta estructura urbana. Uno de los objetivos iniciales era definir un espacio urbano densamente ajardinado y reconocible, un cierto oasis, que permitiera incluir después unas arquitecturas de expresión abstracta, contundentes y ajenas a formalismos excesivos o pasajeros. En definitiva, arquitecturas esenciales con capacidad de permanencia y de marcada expresión material. El jardín invita así al paseo y se acomoda a la topografía. La red de caminos

If there is any institutional model in Europe that can be identified as of its own kind and original, it is the concept of *university*. The history of the birth and development of the university describes a process that explains and lends meaning to the evolution of our continent and Western thought over the past centuries. The university is a peculiar form of social organisation: essentially, it is a community of professors and students who advance together towards progress in culture and knowledge via research and teaching. University head offices and buildings have historically been arranged by replicating the typologies of courtyard, square or cloister. They are spaces that invite one to walk around, in a way that continues in the humanistic tradition of Greek origin in which knowledge is conveyed through conversation during a relaxed walk. Perhaps for this reason, these areas, public by nature, define the most recognisable and representative image of the principle universities throughout history.

The basis for this project was essentially the creation of a space with such characteristics that would be capable of arranging the different governing and administrative bodies within a context of exchange and enrichment. There is a clear desire to reinterpret the very concept of *university*, as well as adopting schemes and concepts historically associated with this type of building. Thus, the use of the classic courtyard and pavilion typologies, the sublimation of landscaped spaces, and the accentuation of the representativeness of architecture or the trust in it as a facilitator of new forms of coexistence are perhaps all aspects that encouraged the early decisions taken for the proposal, back in the tender phase, and that have remained very present until completion of the work.

With each new project, it is necessary to consider whether it is possible to rely on a pre-existing context, with its history, its traces, or if it is necessary for it to have its own story to illuminate and initiate new relationships. Perhaps there is more of the latter than of the former here, insofar as the lands planned for the project to expand the Teatinos university campus to the west of Malaga and their immediate context were still lacking a certain urban structure. One of the initial aims was to define a densely landscaped, recognisable urban space, an oasis of sorts, which would later allow potent, abstract architectures to be included free of excessive or passing formalisms. To sum up, these are essential architectures with a capacity for permanence and a marked material expressiveness. The garden thus invites one to stroll and accommodates itself into the topography. The network of paths connects the

conecta los distintos accesos mientras se recorren plantaciones de especies autóctonas mediterráneas que forman grupos arbóreos y arbustivos sin una jerarquía dominante.

En ese vergel se implantan dos edificios de volumetría rotunda y de carácter representativo, que conversan libremente y que se presentan a través de sutiles relaciones de escala y proximidad. Se propicia un uso intenso —y casi exclusivo— de un único material, mármol blanco de Macael, utilizado en muchos de los edificios representativos de la provincia y cuya materialidad está profundamente arraigada en la memoria colectiva. El Pabellón de Gobierno concentra el rectorado de la universidad, además de distintos servicios administrativos que hasta ahora estaban dispersos en varios edificios por la ciudad. Junto a él se posiciona un auditorio-paraninfo de ochocientas butacas que acaba de definir la plaza de acceso junto a una pérgola y espacios de auditorio al aire libre.

El pabellón, a su vez, se articula alrededor de dos vacíos de vegetación densa y de configuración más geométrica y rigurosa. Esos patios asumen su carácter icónico y se conciben como interiores protegidos, definidos por su sombra y frescor naturales, a los que vuelcan todos los espacios administrativos. El perímetro hacia el exterior del edificio es una banda gruesa de servicios —escaleras y ascensores, aseos, almacenes y salas de reuniones— que libera amplias áreas de trabajo y ofrece transparencia total hacia los patios. Se permiten así largas visuales horizontales y espacios con gran flexibilidad y capacidad de transformación en el tiempo.

El paraninfo se acomoda con naturalidad en la topografía —levemente descendente en sentido norte-sur— para minimizar el impacto de su volumetría y mejorar su comportamiento energético. Se ordena mediante un perímetro de vestíbulos y usos secundarios que rodean la sala principal. El vestíbulo principal da acceso a la sala y al palco y resulta una prolongación natural de los caminos y espacios exteriores, a la vez que se conecta al pabellón mediante una pérgola que define un espacio exterior de sombra de carácter ambiguo.

Además de una selección de dibujos, este volumen incluye un extenso y magnífico reportaje fotográfico realizado por Juan Rodríguez. Tomando como punto de partida algunas de esas fotografías, se incluyen las breves contribuciones de un conjunto de arquitectos y académicos que aportan una mirada fresca al proyecto. Sin embargo, esas breves reflexiones, de estructura y contenido voluntariamente dispersos, apuntan a conceptos arquitectónicos de carácter más universal y sin duda extrapolables a otras obras, lo que amplía sustancialmente el interés por su lectura.

different accesses while passing through plantations of native Mediterranean species formed by groups of trees and shrubs without any dominant hierarchy.

Two buildings of a representative nature with a resounding volumetry have been introduced into this grove, conversing freely and presented through subtle relationships of scale and proximity. An intense and almost exclusive use of one single material has been encouraged: white marble from Macael, used in many of the province's representative buildings and whose materiality is deeply rooted in collective memory. The Government Pavilion houses the university's rectorate, in addition to different administrative services that until now were scattered in various buildings around the city. Next to it there is an auditorium or main hall with eight hundred seats that defines the access square together with a pergola and open-air auditorium spaces.

The pavilion, in turn, is articulated around two voids with dense vegetation and a more geometric, stricter layout. These courtyards take on their iconic nature and are conceived as protected interiors, defined by their natural shade and coolness, to which all the administrative spaces turn. The perimeter towards the outside of the building is a thick strip of services – stairs and lifts, toilets, storage rooms and meeting rooms – that frees up large work areas and provides complete transparency towards the courtyards. Thus, long horizontal visuals are permitted, as well as spaces with great flexibility and capacity for transformation over time.

The assembly hall fits naturally into the topography – slightly descending in a north-south direction to minimise the impact of its volumetry and improve its energy usage. It is arranged with a perimeter of vestibules and secondary uses surrounding the main hall. The main vestibule gives access to the hall and the seating box, and is a natural extension to the paths and outdoor spaces, while being connected to the pavilion by means of a pergola that defines an ambiguous exterior shaded space.

In addition to a selection of drawings, this volume includes an extensive, magnificent photographic report by Juan Rodríguez. Taking some of these photographs as the starting point, there are then brief contributions from a series of architects and academics who bring a fresh look at the project. However, these brief reflections, with a voluntarily disperse structure and content, point to architectural concepts of a more universal nature and, without a doubt, ones can be extrapolated to other works, thereby making them a substantially more interesting read.

*Postscript:*

Los edificios para el Pabellón de Gobierno y el Paraninfo de la Universidad de Málaga, así como el parque en el que se emplazan, son resultado de un concurso público convocado al final de la primavera de 2016 y cuyo resultado se hizo público en el mes de febrero del año siguiente. La redacción de las sucesivas fases del proyecto, las reuniones y el afinado trabajo con el programa de necesidades se extendieron por más de un año. Las obras, con un plazo de ejecución originalmente previsto de veintidós meses, dieron comienzo a principios de 2020. Con una crisis sanitaria de por medio apenas tres meses después, el final de obra se completó sin grandes interrupciones ni contratiempos a finales del año 2021. Dada la complejidad y envergadura de la obra, los tiempos relativamente dilatados entran dentro de lo razonable. El resultado —algo más de quince mil metros cuadrados de edificación y otros veintitrés mil de espacios ajardinados— es fruto de una rica colaboración entre los técnicos, la propiedad —Universidad de Málaga— y la constructora Sando-Conacon, adjudicataria de la ejecución de las obras. Es obligado destacar el fantástico trabajo y compromiso de la constructora, sin cuya constancia y empeño no hubiera sido posible alcanzar el alto nivel de ejecución que está permitiendo a este proyecto ser reconocido internacionalmente.

*Postscript:*

The buildings for the Government Pavilion and the Auditorium of the University of Malaga, as well as the park within which they are located, came about due to a public tender called at the end of spring 2016, the result of which was announced publicly in February the following year. The editing of the project's successive phases, the meetings and the work of fine tuning to the programme's needs lasted for over a year. The works, with an originally planned implementation time of twenty-two months, began in early 2020. With a health crisis breaking out in between just three months later, the end of the work was still completed with no major interruptions or setbacks towards the end of 2021. Given the complexity and scope of the work, the relatively long deadlines are reasonable. The result – slightly more than fifteen thousand square metres of buildings and another twenty-three thousand of landscaped spaces – is the result of a fruitful collaboration between the technicians, the owner (the University of Málaga) and the construction company Sando-Conacon, which was awarded the implementation of the work. It is essential to highlight the construction company's fantastic work and commitment, without whose perseverance and determination it would not have been possible to reach the high level of execution that is now enabling this project to be recognised internationally.

